

André Kudelski et Richard Orlinski invités du Salon EPHJ-EPMT-SMT

A quelques semaines de son ouverture, le Salon EPHJ-EPMT-SMT annonce la participation exceptionnelle de deux personnalités dont les apparitions sont toujours très attendues : André Kudelski, Président d'Innosuisse et du Groupe Kudelski et Richard Orlinski, l'artiste contemporain français le plus vendu dans le monde, qui a récemment désigné plusieurs montres pour une célèbre marque horlogère suisse.

Très attachés aux débats d'idées qui dessinent les contours de notre avenir technologique de la haute précision et notamment l'industrie 4.0, les organisateurs du Salon EPHJ-EPMT-SMT frappent un grand coup cette année avec, en guise d'ouverture, une conférence-débat de celui qui incarne brillamment une belle réussite industrielle internationale, André Kudelski, consacrée aux réelles capacités d'innovation de la Suisse et à son vécu de capitaine d'entreprises innovantes.

Directeur général du Groupe Kudelski qui emploie près de 4'000 personnes dans 33 pays, André Kudelski a été un pionnier dans de nombreux domaines technologiques. Il interviendra principalement en tant que Président d'Innosuisse. Nommé à ce poste par le Conseil fédéral, l'Agence suisse pour l'encouragement de l'Innovation et le renforcement de la compétitivité des PME suisses est sensée débloquent d'importants moyens dans ce sens afin de stimuler l'innovation. Qu'en est-il réellement ? La Suisse se donne-t-elle vraiment les moyens de transformer les idées innovantes en réalité ? Réponse le 12 juin à 16h30 à Palexpo-Genève.

Autre invité vedette du Salon EPHJ-EPMT-SMT, Richard Orlinski est aujourd'hui un des artistes les plus en vogue de l'art contemporain. Richard Orlinski dynamite les idées reçues et se plaît à explorer différents domaines artistiques : sculpture, design, musique, spectacle vivant... A l'occasion d'une table ronde consacrée aux nouvelles tendances du design horloger, l'artiste français reviendra sur sa dernière collaboration avec une célèbre maison horlogère suisse pour qui il vient de créer une collection édition limitée, empreinte de son univers graphique.

Les PME face à la révolution de la smart industrie 4.0

Très attendue également, la Table ronde intitulée « L'industrie 4.0 est-elle une chance ou une menace pour les PME ? » rassemblera plusieurs experts du secteur industriel qui débattront autour de cet enjeu majeur pour l'industrie suisse et internationale. La numérisation des processus dans une industrie toujours plus connectée ouvre des perspectives immenses mais aussi de nombreuses questions.

Les experts rassemblés autour du Professeur Eric Rosset tenteront non seulement de faire un point d'étape sur le développement de l'Industrie 4.0 mais ils tenteront aussi d'ébaucher les contours de ce que seront les méthodologies industrielles dans les décennies à venir alors que l'automatisation, la digitalisation et l'informatisation des procédures ne cessent de gagner du chemin.

L'essentiel étant de savoir pourquoi l'industrie 4.0 nous remet en question à partir du moment où elle est devenue une réalité qui associe gouvernements, industries, éditeurs de logiciels et startups. Avec des enjeux paradoxaux : rester compétitif, ouvert, moderne, tourné vers l'international, connecté et capables d'assurer des productions en très petites séries.

En fait, tout le système d'information de l'entreprise doit s'adapter. De la gestion d'une simple pièce intelligente qui s'auto relaie ses propres consignes de production, au pilotage d'une imprimante 3D qui apporte une vraie souplesse dans la personnalisation, en passant par la remontée d'informations en temps réel avec les objets connectés.

Alors fantasme ou réalité ? Faut-il en avoir peur ou s'approprier ce nouveau paradigme industriel pour les PME ? Si cette notion d'industrie peut paraître encore abstraite pour certains, nul doute qu'il vaut mieux l'appréhender comme une opportunité et agir en connaissance de cause.

Le challenge pour accélérer le mariage entre l'horlogerie et les medtech

Autre nouveauté importante de cette édition 2018, le lancement du Challenge « Watch Medtech Innovation ». Après avoir fait preuve d'une véritable vision en associant le savoir-faire horloger, les micro-technologies et les technologies médicales sous un même toit, les organisateurs du Salon EPHJ-EPMT-SMT vont encore plus loin en lançant avec la Fondation Inartis le 1er Challenge de développement d'idées, « Watch Medtech ».

Les chiffres sont très clairs à ce sujet : de plus en plus de sociétés actives dans l'horlogerie profitent de leur





savoir-faire pour se diversifier dans le secteur medtech. Lors de l'édition 2017, près d'un tiers des exposants déclaraient avoir une activité dans le secteur des medtech, soit une progression spectaculaire en 5 ans. Cette ouverture permet à ces entreprises de se positionner sur d'autres marchés prometteurs et de pondérer les aléas du secteur de l'horlogerie ou des microtechniques.

D'où l'idée de créer un Challenge dont le principal objectif est de faire émerger, de soutenir et d'accom-

pagner de nouveaux projets transdisciplinaires basés sur le recours à l'intelligence collective.

Le Salon EPHJ-EPMT-SMT souhaite permettre aux entreprises intéressées par cette diversification de le faire dans les meilleures conditions, avec les conseils de spécialistes qui pourront les aider dans leurs démarches et financer une partie de celles-ci.

EPHJ-EPMT-SMT 2018, Genf, Schweiz

DEUTSCH

André Kudelski und Richard Orlinski am Salon EPHJ-EPMT-SMT zu Gast

Wenige Wochen vor seiner Eröffnung gibt der Salon EPHJ-EPMT-SMT die Teilnahme zweier Persönlichkeiten bekannt, deren Erscheinen stets mit Spannung erwartet wird: André Kudelski, Präsident von Innosuisse und der Kudelski Group, und Richard Orlinski, der weltweit meistverkaufte zeitgenössische Künstler Frankreichs, der kürzlich mehrere Uhren für eine bekannte Schweizer Uhrenmarke kreiert hat.

Wie immer steht der Ideenaustausch zu unserer technologischen Zukunft im Bereich der Höchstpräzision und der Industrie 4.0 im Vordergrund. Passend dazu eröffnen die Organisatoren des Salon EPHJ-EPMT-SMT die diesjährige Ausgabe der Messe mit einer Podiumsdiskussion mit André Kudelski, der den internationalen industriellen Erfolg perfekt verkörpert, über das reelle Innovationsvermögen der Schweiz und seine Erfahrungen als Leiter innovativer Unternehmen.

André Kudelski, Verwaltungsratspräsident der Kudelski Group mit fast 4000 Mitarbeitenden in 33 Ländern, war in zahlreichen Technologiebereichen Vorreiter. Er tritt vor Ort vorrangig als vom Bundesrat bestellter Verwaltungsratspräsident von Innosuisse auf. Aufgabe der Schweizerischen Agentur für Innovationsförderung ist es, die Innovationskraft und -neigung und damit die Wettbewerbsfähigkeit der kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) in der Schweiz zu stärken und die dafür erforderlichen Mittel freizusetzen. Wie ist es tatsächlich darum bestellt? Setzt die Schweiz wirklich ausreichend Mittel frei, um innovative Ideen umzusetzen? Mehr dazu erfahren Sie am 12. Juni um 16.30 Uhr im Genfer Palexpo.

Der zweite Stargast des Salon EPHJ-EPMT-SMT, Richard Orlinski, zählt zu den renommiertesten Künstlern der Gegenwart. Richard Orlinski bricht mit den Konventionen und ist quer durch alle Kunstgattungen präsent, gleich ob Bildhauerei, Design, Musik oder Live-Darbietungen. Anlässlich eines runden Tisches zu den neuesten Trends im Uhrendesign berichtet der französische Künstler über seine jüngste

Zusammenarbeit mit einer renommierten Schweizer Uhrenmarke, in deren Auftrag er eine Kollektion mit seiner stilistischen Handschrift in limitierter Auflage kreiert hat.

Die KMU und die Revolution der smarten Industrie 4.0

Ebenfalls mit Spannung erwartet wird der runde Tisch zu der Frage «Ist die Industrie 4.0 eine Gefahr oder eine Chance für KMU?». Mehrere Branchenvertreter erörtern diese für die Industrie im In- und Ausland wichtige Frage. Die Digitalisierung der Prozesse in einer immer stärker vernetzten Industrie eröffnet immense Perspektiven, wirft aber auch viele Fragen auf.

Die Experten um Professor Eric Rosset werden nicht nur versuchen, eine Zwischenbilanz der Entwicklung der Industrie 4.0 zu ziehen, sondern auch zu skizzieren, wie die industriellen Methoden in den kommenden Jahrzehnten angesichts einer immer weiter fortschreitenden Automatisierung, Digitalisierung und Informatisierung der Prozesse aussehen werden.

Dabei geht es vor allem um die Frage, warum die Industrie 4.0 uns infrage stellt, wenn sie für Regierungen, Industrien, Softwarehersteller und Startups gleichermaßen zur Realität geworden ist. Denn die Anforderungen sind paradox: Erhalt der Wettbewerbsfähigkeit, Offenheit und Modernität, der internationalen Ausrichtung, Vernetztheit und der Fähigkeit, Produkte in Kleinstserien herzustellen.

Im Grunde muss das gesamte IT-System des Unternehmens angepasst werden. Von der Verwaltung eines einfachen intelligenten Werkstücks, das



sich selbst durch die Produktion steuert, über die Datenerhebung in Echtzeit bei vernetzten Objekten bis hin zur Steuerung eines 3D-Druckers, der echten Raum für Individualisierung bietet.

Phantasie oder Realität? Müssen wir uns vor diesem neuen industriellen Paradigma für KMU fürchten? Auch wenn der Begriff Industrie 4.0 dem einen oder anderen noch abstrakt erscheinen mag, scheint es sinnvoll, ihn bewusst als Chance zu begreifen.

Challenge zur Beschleunigung der Vereinigung von Uhrenindustrie und Medizintechnik

Eine weitere wichtige Neuerung der Ausgabe 2018 ist die Lancierung der Challenge «Watch Medtech Innovation». Die Veranstalter des Salon EPHJ-EPMT-SMT haben bereits Weitsicht bewiesen, als sie das Know-how in den Bereichen Uhrmacherei, Mikrotechnologien und Medizintechnologien unter einem Dach vereinten. Jetzt gehen sie noch einen Schritt weiter. Zusammen mit der Stiftung Inartis lancieren sie die erste Challenge im Bereich der Entwicklung von Ideen: «Watch Medtech».

Die Zahlen sprechen für sich: Immer mehr Unternehmen, die auf dem Gebiet der Uhrmacherei tätig sind, setzen ihr Fachwissen dazu ein, ihre Geschäftstätigkeit auf den Sektor Medizintechnologien auszuweiten. Bei der Ausgabe 2017 gab bereits knapp ein Drittel der am Salon teilnehmenden Aussteller an, auch im Sektor der Medizintechnologien aktiv zu sein. Damit ist der Anteil dieser Unternehmen innerhalb von fünf Jahren auf beeindruckende Weise gewachsen. Die Diversifikation ermöglicht es ihnen, sich in anderen vielversprechenden Märkten zu positionieren und damit die Risiken der Uhrmacherei oder der Mikrotechnik zu mindern.

Vor diesem Hintergrund entstand die Idee, eine sogenannte Challenge ins Leben zu rufen. Diese bezweckt in erster Linie, auf der Grundlage der kollektiven Intelligenz neue fachübergreifende Projekte zu entwickeln, zu unterstützen und zu begleiten.

Der Salon EPHJ-EPMT-SMT möchte interessierten Unternehmen ermöglichen, ihre Diversifikation unter den bestmöglichen Umständen zu vollziehen. Das heisst unter Einbezug von Fachleuten, die den Unternehmen mit Rat zur Seite stehen und einen Teil ihres Unterfangens finanzieren.

EPHJ-EPMT-SMT 2018, Geneva, Switzerland

ENGLISH

André Kudelski and Richard Orlinski to attend the EPHJ-EPMT-SMT Trade Show

A few weeks before it opens, the EPHJ-EPMT-SMT Trade Show announces the special participation of two personalities whose appearance is always eagerly awaited: André Kudelski, Chairman of Innosuisse and the Kudelski Group, and Richard Orlinski, the world's biggest-selling French contemporary artist, who recently designed a number of watches for a famous Swiss watchmaking brand.

The organisers of the EPHJ-EPMT-SMT Trade Show are keen to get people talking about the ideas that are shaping the future of high-precision technology, and in particular Industry 4.0. This year, they have pulled off a master-stroke with their plan to open the event

with a conference-debate led by André Kudelski, the embodiment of international success in the industry, focusing on Switzerland's innovative capabilities and Kudelski's experience at the helm of innovative companies.

As Managing Director of the Kudelski Group, which employs around 4,000 people in 33 countries, André Kudelski has been a pioneer in a number of technological fields. He will take part mainly in his capacity as Chairman of Innosuisse. He was appointed to this post by the Federal Council, the Swiss agency set up to encourage innovation and back the competitiveness of Swiss SMEs by freeing up major resources to stimulate innovation. But how is that really working? And does Switzerland truly ensure that it has the means to turn innovative ideas into reality? Find out on 12 June at 4.30 p.m. at Palexpo, in Geneva.

Another star guest at the EPHJ-EPMT-SMT Trade Show will be Richard Orlinski, one of contemporary art's most sought-after artists. Richard Orlinski flouts convention and enjoys exploring different artistic fields: sculpture, design, music, live entertainment, to name a few. At a round table event devoted to new trends in watchmaking design, the French artist will talk about his most recent collaboration with a famous Swiss watchmaking company for which he has recently created a limited-edition collection, inspired by his graphic universe.

SMEs facing the transition to Industry 4.0, the smart factory

Equally eagerly-awaited, the round table discussion "Industry 4.0, opportunity or threat for SMEs?" will bring together a number of experts from the industrial sector who will discuss this major challenge for Swiss and international industry. The digitisation of processes in an increasingly networked industry presents extraordinary opportunities as well as raising many questions.

Professor Eric Rosset and his team of experts will attempt not only to take stock of the developments in Industry 4.0, but also to outline the industrial methods that will take shape in the coming decades, with automation, digitalisation and computerisation continuing to gain ground.

Most importantly, we will be looking at the issues that Industry 4.0 raises for us now that it has become a reality for governments, industries, software editors and start-ups, too. The challenges it presents are paradoxical in nature: staying competitive, open-minded, modern, internationally oriented, networked and able to reliably produce very small-scale series.

Entire IT systems of manufacturing companies will need to be adapted. From managing simple smart units that automatically generate their own production instructions and controlling 3D printers that provide optimum flexibility in personalisation to reporting data in real time using smart devices.

So, fantasy or reality? Is this new industrial paradigm something that SMEs should fear or embrace? While this concept of manufacturing may still appear abstract to some, there is no doubt that it is best to seize the opportunity and act accordingly.



The challenge of accelerating the union of watchmaking and medtech

Another important new feature of the 2018 edition of this event is the launch of the "Watch Medtech Innovation" Challenge. Having demonstrated true vision by combining watchmaking expertise, microtechnologies and medical technologies under one roof, the organisers of the EPHJ-EPMT-SMT Trade Show are now going one step further by launching, in partnership with the Inartis Foundation, the "Watch Medtech" innovation challenge.

The figures are very clear on this subject: more and more companies in the field of watchmaking are leveraging their expertise to diversify into the medtech sector. At the 2017 edition, almost one third of exhibitors stated that they were active in the medtech sector, a spectacular rise in the space of just 5 years. This opening enables these companies to position themselves in other promising markets and to balance the ups and downs of the watchmaking sector with those of microtechnologies.

Hence the idea to set up a Challenge whose main objective is to foster, support and assist new trans-disciplinary projects based on harnessing collective intelligence.

The EPHJ-EPMT-SMT Trade Show seeks to enable companies interested in diversifying in this way to do so under the best conditions, with advice from specialists who will be able to support them in their endeavours and provide a degree of financial assistance.

EPHJ-EPMT-SMT 2018
12-15.06 2018
Palexpo
CH-Genève
www.ephj.ch